



# ข่าว

## สำนักงานคณะกรรมการอ้อยและน้ำตาลทราย

กลุ่มช่วยอำนวยความสะดวกและประชาสัมพันธ์ สำนักบริหารกลาง Tel. 0 2202 3075 Fax. 0 2202 3070 <http://www.ocsb.go.th>

~~~~~

### สรุปข่าวความเคลื่อนไหวของอุตสาหกรรมอ้อยน้ำตาลและเอทานอล

วันที่ 1-3 กุมภาพันธ์ 2553

~~~~~

#### ราคาน้ำตาล (3 กุมภาพันธ์)

ราคาน้ำตาลทรายดิบ ตลาดนิวยอร์ก สัญญาเดือนมีนาคม 2010 อยู่ที่ 29.40 เซนต์ต่อปอนด์ เพิ่มขึ้น 0.12 เซนต์ ราคาน้ำตาลทรายขาว ตลาดลอนดอน สัญญาเดือนมีนาคม 2010 อยู่ที่ 734.50 เหรียญสหรัฐฯ/ตัน เพิ่มขึ้น 0.90 เหรียญสหรัฐฯ และราคาน้ำตาลทรายขาวเดือนพฤษภาคม 2010 อยู่ที่ 735.80 เหรียญสหรัฐฯ/ตัน ลดลง 3.50 เหรียญสหรัฐฯ

#### สหภาพยุโรป

เมื่อปลายเดือนมกราคม 2553 คณะกรรมาธิการด้านการเกษตรของสหภาพยุโรป ได้เห็นชอบให้มีการส่งออกน้ำตาลส่วนที่เกินโควตาการผลิตเพิ่มเติมอีก 5 แสนตัน จากการผลักดันของฝรั่งเศส เยอรมันและสเปน โดยคณะกรรมาธิการฯ พิจารณาตีความว่า ไม่เป็นการละเมิดพันธกรณีที่มีต่อองค์การการค้าโลก (WTO) เพราะเป็นน้ำตาลที่สหภาพยุโรปมิได้อุดหนุนราคา

เมื่อวันจันทร์ที่ 1 กุมภาพันธ์ 2553 เอกอัครราชทูตประจำองค์การการค้าโลก (WTO) ของบราซิล ไทยและออสเตรเลีย ได้ออกแถลงการณ์คัดค้าน และขอให้ทางสหภาพยุโรป มีการทบทวนทำทีในเรื่องนี้ใหม่ โดยให้เสนอต่อ WTO พิจารณาประเด็นก่อน แต่สหภาพยุโรปซึ่งได้ตีความแล้วว่า ไม่เป็นการละเมิด และได้เสนอเรื่องให้ EU Sugar Management Committee พิจารณาเมื่อวันที่ 28 มกราคม โดยคณะกรรมการฯ มิได้แสดงท่าทีว่าเห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วย แต่เสนอผ่านให้ European Commission's Court เป็นผู้พิจารณาสุดท้าย โดยจะพิจารณาในเวลา 2-3 วัน

องค์การน้ำตาลระหว่างประเทศ (ISO) ประมาณการดุลน้ำตาลโลกปี 2009/2010 ว่า จะขาดดุลประมาณ 7 ล้านตัน การส่งออกน้ำตาลของสหภาพยุโรปถึงแม้จะอ้างว่า เป็นการชั่วคราว ย่อมมีผลกระทบต่อราคาน้ำตาลในตลาดโลกที่ปรับตัวลดลง

#### บราซิล

บราซิลเตือนให้สหภาพยุโรป ระมัดระวังในเรื่องที่จะอนุญาตให้ส่งออกน้ำตาลทรายขาวนอกโควตาจำนวน 5 แสนตัน เพราะเท่ากับทำให้กับเกษตรกรรพากันปลูกปีมากขึ้น และจะทำให้ตลาดน้ำตาลของสหภาพยุโรปต้องกระทบกระเทือนในที่สุด เพราะจะเกิดกรณีมีน้ำตาลส่วนเกินที่จะต้องส่งออกเกิดขึ้น ในจังหวะที่ราคาน้ำตาลในตลาดโลกกลับมามีอยู่ในระดับราคาที่ต่ำกว่าของสหภาพยุโรป และเนื่องจากเป็นกรณีที่ไม่เคยปรากฏมาก่อน จึงขอเตือนให้สหภาพยุโรปเปิดให้มีการตีความในเรื่องนี้ และยื่นเสนอต่อองค์การการค้าโลกเพื่อการพิจารณาก่อน

โรงงานในภาคกลางตอนใต้ของบราซิล กำลังเร่งผลิตน้ำตาลและตั้งรื้อสัญญาใหม่ เพราะโรงงานไม่สามารถส่งมอบได้ทัน ในช่วงครึ่งแรกของเดือนมกราคม โรงงานผลิตน้ำตาลได้เพียง 68,800 ตัน ในขณะที่มีการตั้งเป้าหมายผลผลิตน้ำตาลปี 2009/2010 ไว้ที่จำนวน 29.3 ล้านตัน

Shell International Petroleum Company Ltd. ในเครือของ Royal Dutch Shell PLC. ได้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจกับบริษัท Cosan SA มูลค่าลงทุน 12 พันล้านเหรียญสหรัฐฯ เพื่อผลิตเอทานอล น้ำตาลและพลังงานไฟฟ้าในบราซิล ตลอดจนร่วมลงทุนในธุรกิจจัดป้อนผลผลิต จัดจำหน่าย และการขนส่งเชื้อเพลิงดังกล่าวด้วย ซึ่งจะทำให้มีรายได้ต่อปีสูงถึง 40 พันล้านเรียล และทั้ง 2 ฝ่ายได้ประโยชน์ คือ Shell ขยายธุรกิจพลังงานชีวภาพในบราซิล ขณะเดียวกัน Cosan ก็สามารถขยายการจัดจำหน่ายเชื้อเพลิงในสถานีบริการถึง 4,500 แห่งทั่วบราซิล และทำให้ Cosan กลายเป็นผู้จัดจำหน่ายเชื้อเพลิงรายใหญ่อันดับที่ 3 ของประเทศ

ในช่วงสัปดาห์ที่แล้ว ราคาของ hydrous ethanol เฉลี่ยอยู่ที่ 1.19 เรียลต่อลิตร ส่วนราคาของ anhydrous ethanol อยู่ที่ 1.32 เรียลต่อลิตร

### จีน

จีนกำลังประสบกับภัยแล้ง โดยเฉพาะที่มณฑลกวางสี ซึ่งเป็นแหล่งผลิตน้ำตาลมากที่สุดกว่า 60% ของผลผลิตน้ำตาลทั้งหมดในประเทศ ขณะนี้ ประชาชนกำลังขาดแคลนน้ำตาล สำหรับการบริโภคและกระทบกับพื้นที่เพาะปลูกและเลี้ยงสัตว์จำนวน 3.5 ล้านเอเคอร์ (8.75 ล้านไร่) อย่างรุนแรง

บริษัทผู้ค้า คาดการณ์ว่า ผลผลิตน้ำตาลในมณฑลกวางสีจะลดลง 3 แสนตัน จากจำนวน 7.63 ล้านตันของปีก่อน แต่รัฐบาลคาดว่า ผลผลิตน้ำตาลจะลดลงถึง 7 แสนตัน หรือลดลง 10% ซึ่งในปี 2008 มณฑลกวางสีสามารถผลิตน้ำตาลได้มากถึง 12.43 ล้านตัน

### เวียดนาม

เวียดนามจะนำเข้าน้ำตาลจำนวน 1 แสนตัน ในช่วงสั้น ๆ เพื่อรักษาระดับราคาในประเทศ โดยจะขายในตลาดทันที 50% ส่วนที่เหลืออีก 50% เป็นน้ำตาลทรายดิบที่จะนำไปรีไฟน์ในโรงงาน

### ปากีสถาน

บรรษัทการค้าปากีสถาน (TCP) ยังไม่สามารถเปิดประมูลนำเข้าน้ำตาลจำนวน 5 แสนตัน ได้ตั้งแต่วันที่ 6 กุมภาพันธ์ ทำให้หลาย ๆ ฝ่ายเกรงว่าจะทำให้ต้องซื้อน้ำตาลในราคาที่แพงขึ้น และขณะเดียวกัน ปากีสถานยังติดขัดปัญหาในเรื่องของมาตรฐานน้ำตาลที่นำเข้า รวมทั้งมาตรฐานของกระสอบที่บรรจุซึ่งยังไม่ลงตัว ทำให้คณะกรรมการวุฒิสภาติ ดึงการแก้ไขปัญหาที่ล่าช้าไม่ทันกับเหตุการณ์ของรัฐบาล ทำให้วิกฤติน้ำตาลบานปลายอยู่ในขณะนี้

### บังกลาเทศ

ราคาน้ำตาลในบังกลาเทศ ปรับตัวสูงขึ้นตามราคาในตลาดโลก และจากปัญหาหลักลอบนำน้ำตาลไปขายให้กับอินเดีย ทำให้ราคาน้ำตาลขายส่งขณะนี้เพิ่มขึ้นเป็น 2,000 ธากาต่อ 40 กก. หรือประมาณ 24 บาทต่อกก.

### อินเดีย

ผลผลิตน้ำตาลในรัฐมหาราษฏร์ปี 2009/2010 จะอยู่ที่ประมาณ 4.3 ล้านตัน ลดลงจากประมาณการที่ตั้งไว้ คือ 4.8 ล้านตัน และลดลงจากผลผลิต 4.6 ล้านตันของปี 2008/2009 เพราะค่าความหวานอ้อยลดลงจาก 11% เหลือ 10.2% ส่วนรัฐอูตรประเทศ จะมีผลผลิตน้ำตาลลดลง ไม่ถึง 4 ล้านตัน ทำให้ผลผลิตน้ำตาลโดยรวมของอินเดียในปี 2009/2010 จะอยู่ที่ 14.5-15 ล้านตัน

## ฟิลิปปินส์

รัฐบาลกำลังจะอนุญาตให้ภาคเอกชน นำเข้าน้ำตาลจำนวน 150,000 ตัน โดยครึ่งหนึ่งของน้ำตาลที่นำเข้านี้จะจัดสรรให้กับอุตสาหกรรมเครื่องดื่ม อีก 20% จัดสรรให้กับโรงงานผลิตขนมปังและร้านอาหาร อีก 20% ให้กับตลาดค้าปลีก และอีก 10% ให้กับอุตสาหกรรมแปรรูปอาหาร เป็นต้น โดยกระทรวงเกษตรกล่าวว่า จำนวนที่นำเข้าอาจจะต้องมากกว่า 150,000 ตัน

สำนักบริหารน้ำตาลของฟิลิปปินส์ (SRA) ปฏิเสธข่าวที่จะมีการแลกเปลี่ยนสินค้าน้ำตาลจำนวน 1 ล้านตัน กับสินค้าข้าวกับปาก็สถาน ซึ่งเป็นการค้าระดับรัฐบาลกับรัฐบาล เพราะไม่มีน้ำตาลมาก และฟิลิปปินส์ยังมีข้อผูกพันที่จะส่งออกน้ำตาลในโควตาสหรัฐฯ อย่างไรก็ตาม SRA จะสรุปรายละเอียดของแผนการนำเข้าน้ำตาล และเปิดให้มีการประมูลนำเข้าน้ำตาลในสัปดาห์หน้า

## เบลารุส

เบลารุส วางแผนจะเพิ่มผลผลิตน้ำตาลทรายขาวบริสุทธิ์ในปี 2010 เป็น 856,500 ตัน หรือเพิ่มขึ้น 12.8% จาก 759,400 ตันของปี 2009 โดยจะเป็นผลผลิตจากบีทในประเทศ และจากการนำเข้าน้ำตาลทรายดิบ ทั้งนี้ จะส่งออกน้ำตาลจำนวน 5 แสนตัน เพิ่มขึ้น 16.3% จากปีก่อน

ราคาน้ำตาลในเบลารุสเพิ่มสูงขึ้น 10% เป็น 2,350 รูเบิลต่อกก. (27 บาท) ส่วนน้ำตาลบรรจุถุงราคาอยู่ที่ 2,570 รูเบิลต่อกก. (29.45 บาท)\_\_

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมและแสดงความคิดเห็น ได้ที่ [ocsb0602@ocsb.go.th](mailto:ocsb0602@ocsb.go.th)  
สำนักงานคณะกรรมการอ้อยและน้ำตาลทราย